

FICHE LEXICALE EMETTEUR

TRAME DE DIALOGUE EMETTEUR			TRAME DE DIALOGUE RECEPTEUR		
Anglais	Français	Allemand	Anglais	Français	Allemand
Good morning « Mr... » speaking	Bonjour	Guten Tag, Herr ... am Apparat.	Good morning, Mr. ... speaking, can I help you ?	Bonjour	Schönen guten Tag ! Was kann ich für sie tun ?
Can I call back later ?	Est-ce que je peux rappeler plus tard ?	Kann ich später noch mal anrufen ?	Sorry the line is busy	Malheureusement la ligne est occupée.	Leider ist die Leitung besetzt.
I have a problem with my computer, could you help me ?	J' ai un problème avec mon ordinateur, pouvez vous m'aider ?	Mein Computer ist kaputt, können Sie mir helfen.	Of course	Naturellement	Natürlich
My name is Mr. ...	Mon nom est Monsieur...	Mein Name ist Herr... G ... a...n...t...e...n...b...e...i...n	Hold the line please.	Veuillez patienter un moment !	Warten, Sie einen Augenblick bitte.
I would like to speak to the after sells service.	Je voudrais bien parler avec le service après vente !	Kann ich mit jemandem vom Kundendienst sprechen.	Bye !	Au revoir !	Aufwiederhören !
			Extension please ?	Quel service désirez-vous ?	Mit wem wollen Sie sprechen ?
			I put you through to.	Je vous mets en relation.	Ich verbinde Sie.
			Can you repeat please, and spell me your name ?	Pouvez vous épelés SVP ?	Können Sie Ihren Namen wiederholen bitte ?
			Any time !	Quand vous voulez !	Jederzeit !
			May I take a message ?	Puis je prendre un message ?	Möchten Sie eine Nachricht hinterlassen ?
			Can you call back later ?	Pouvez-vous rappeler plus tard ?	Können Sie später noch einmal anrufen ?